

109年特種考試地方政府公務人員考試試題

等 別：三等考試
類 科：觀光行政（選試觀光英語）
科 目：觀光英語
考試時間：2小時

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、以英文解釋下列觀光旅遊字彙：(每小題5分，共30分)

- (一)Travel bubbles
- (二)Travel Warning
- (三)Travel Resistance
- (四)Butler Service in Hotel
- (五)Optional Tour
- (六)Landing Visa

二、以英文寫出下列觀光旅遊句型：(每小題5分，共30分)

- (一)你要靠窗座位還是靠走道座位呢？
- (二)請問最近的地鐵站在那裡呢？
- (三)請繫上安全帶。
- (四)請問行李提領處在那裡呢？
- (五)你有需要申報的東西嗎？
- (六)請問要加值多少錢？

三、翻譯：

(一)請將下列英文翻譯成正確、順暢的中文

1. The idea behind workation is basically what the word literally means working + vacation. A workation is a temporary trip that combines work and vacation. (10分)
2. This new concept is appealing to hotels around the world as a way to diversify their offerings to target digital nomads with high purchasing power. In France, the Hyatt chain has just started to implement it. The offer combines an early check-in and a late check-out. The principle is simple: you work during the day and when you are done, you can dine in the house restaurant or enjoy any of the hotel's other services. (15分)

(二)請將下列中文翻譯成正確、順暢的英文

全球知名音樂劇「歌劇魅影」於2020年11月中旬於臺北演出，在全球疫情依然嚴峻之時，臺灣是全球唯一如期演出的國家，也因此受到全球關注。歌劇魅影這部經典作品在1986年首演，也成為紐約百老匯最長壽的音樂劇。我曾經於英國倫敦歌劇院內欣賞這齣知名音樂劇，隨著音樂沉浸在劇情中，至今仍然感到印象深刻。在倫敦，可以選擇的音樂劇非常多，像是「獅子王」、「悲慘世界」、「阿拉丁」、「鐘樓怪人」等，有機會一定要選一部去看。(15分)